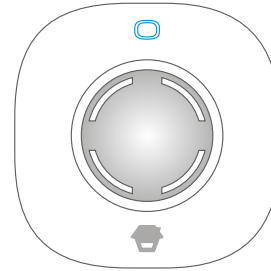


CHUANGO®

CG-105S

Mobilny system alarmowy



Instrukcja obsługi

Spis treści

Wstęp 1

Funkcje 2

W pudełku 1~4

Panel alarmu 5~6

- Przegląd panelu
- Włączenie
- Wyłączenie

Testowanie i instalowanie akcesoriów 7~22

- Pilot zdalnego sterowania -
- Opis pilota
- Uzbrojenie
- Rozbrojenie
- Tryb domowy
- Wyciszenie
- SOS
- Lamka nocna wł/wył
- Kontakt drzwi/okno
- Opis produktu
- Test
- Instalacja

Czujnik ruchu

- Opis
- Tryb pracy
- Test
- Instalacja
- Uwagi

Dodawanie i usuwanie akcesoriów 23~25

- Parowanie pilota
- Parowanie kontaktu drzwi/okno
- Parowanie czujki ruchu
- Usuwanie akcesoriów

Ustalanie stref dla bezprzewodowych akcesoriów 26~27

Opóźnienie wejścia i wyjścia 28

Zestaw akcesoryjny 29~30

- Parowanie syreny
- Parowanie innych czujek
- Usuwanie syreny z panelu sterującego
- Usuwanie czujek z panelu sterującego

Specyfikacje techniczne 31~34

Wstęp

Szanowni Państwo,

Gratulujemy zakupu systemu alarmowego Chuango!
Zanim przystąpią Państwo do użytkowania produktu, radzimy zapoznać się z instrukcją obsługi. Proszę zwrócić uwagę, iż w niektórych przypadkach należy ściśle przestrzegać ustalonej kolejności, aby instalacja przebiegła prawidłowo.

Przeczytaj uważnie instrukcję.
Zachowaj instrukcję na wypadek konieczności ponownego użycia.

Funkcje

100% bezprzewodowa instalacja

Kompaktowe wzornictwo

Jednoprzyciskowe parowanie

Działa jako samodzielny system
lub może być zestawem akcesoryjnym dla innych modeli

Wbudowana bateria, 8 godzin podtrzymania

Funkcja wyciszenia

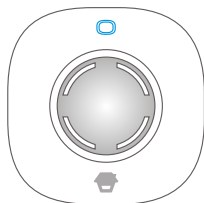
Możliwe podłączenie 40 innych akcesoriów

Zawiera 1 mln kombinacji kodów

W pudełku

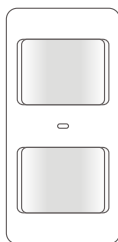
WS-105 Alarm Panel x 1

Panel alarmu odbiera i przetwarza sygnały od bezprzewodowych akcesoriów; panel wydaje dźwięk i błyska silnym światłem. Wystarczy podłączyć do kontaktu

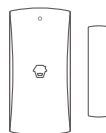


PIR-910 Pet-Immune PIR Motion Detector x 1

PIR-900 jest wysokiej klasy bezprzewodowym czujnikiem ruchu. Zawiera w sobie dualny pyroelement oparty o logikę rozmytą i korzysta z inteligentnej analizy sygnału, dzięki czemu efektywnie odbiera sygnały ruchu ludzkiego i redukuje możliwość wystąpienia fałszywego alarmu. Automatyczna kompensacja temperatury i technologia analizująca zawirowania powietrza pozwalają na adaptację czujnika do zmian środowiska. Ponadto wyróżnia się on oszczędnością energii, niezawodnością i łatwością montażu. Czujnik nie reaguje na zwierzęta do 25kg wagi.



DWC-102 Wireless Door/Window Contact x 1



DWC-100 jest czujnikiem otwarcia drzwi/okien, który może być na nich zainstalowany oraz na innych elementach, które otwierają się i zamykają. Czujnik wysyła sygnał do panelu sterującego, gdy magnes umieszczony w jego pobliżu poruszy się. Istnieje możliwość podłączenia przewodowego czujnika pod wejście typu NC. Zabezpieczenie przed oderwaniem uniemożliwi próby sabotażu, przy próbie manipulacji czujnikiem alarm włączy się.



Pilot bezprzewodowy 2x

The remote control is compact and portable; it is convenient to carry it to arm, disarm, part arm the alarm system and also make an emergency call.

Uchwyt do zamocowania czujki ruchu x1



Dwustronna taśma klejąca do zamocowania kontaktu drzwi/okna x 2



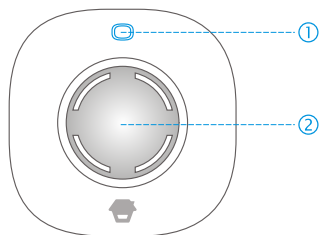
Instrukcja obsługi x 1



Wkręty x 2

Panel alarmu

Opis panelu



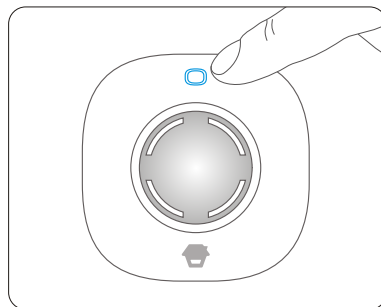
- ① klawisz zasilania/połączenia ② Lampa alarmu

Syreny i lampki syren

Status	Syrena	Lampka syreny
włączenie lub tryb domowy	1 dźwięk	jeden błysk i świeci stale
Wyłączenie	2 dźwięki	dwa błyski i nie świeci
Włączenie wyciszenia	Bez dźwięku	światło włączone
Wyłączenie wyciszenia	Bez dźwięku	światło wyłączone

Podłączanie

Dźwięk jest wyłączony. Podłącz panel do kontaktu. Wciśnij przycisk zasilania (1). Usłyszysz jeden dźwięk potwierdzający podłączenie.



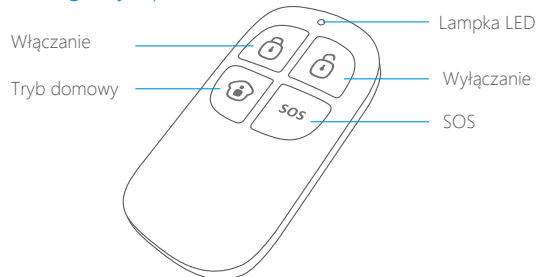
Wyłączanie

Gdy panel jest włączony naciśnij przycisk zasilania jeden raz. Następnie przytrzymaj przycisk przez 6 s aż usłyszysz dźwięk, system jest wyłączony.

Testing and Installing Accessories

Pilot zdalnego kierowania

Ogólny opis



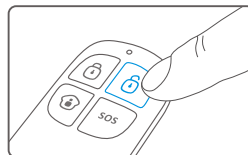
Włączanie



Naciśnij 

Pojedynczy dźwięk potwierdzi włączenie systemu.

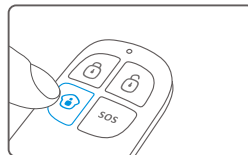
Wyłączanie



Naciśnij przycisk 

Podwójny dźwięk potwierdzi wyłączenie systemu.

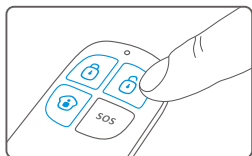
Tryb domowy



Naciśnij  , aby uruchomić tryb domowy. 3 sekundy później pojedynczy dźwięk potwierdzi tryb domowy. Wszystkie czujniki z wyjątkiem czujnika ruchu ze strefy domowej są uaktywnione. Pozwala to na swobodne poruszanie się po pomieszczeniu.

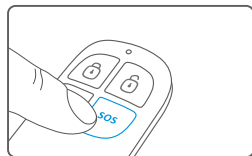
Note: Home mode requires the zone setting on detectors. For more details please refer to page 26-27.

Mute Operation



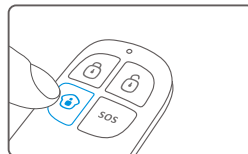
Naciśnij na pilocie  przez 1 s a następnie naciśnij  przez 3 s.
System jest rozbrojony po cichu. Naciśnij na pilocie  następnie naciśnij  przez 3 s . System jest rozbrojony.

SOS



Naciśnij przycisk **SOS**. System włączy się natychmiast.

Lampka nocna



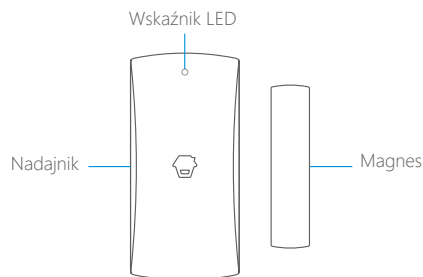
Naciśnij  dwa razy, system przejdzie w tryb domowy i zapali się lampka.



Naciśnij  dwa razy, lampka zgaśnie.

Kontakt drzwi/okno

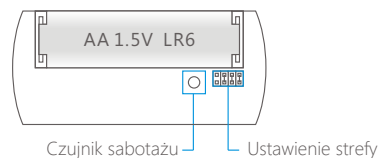
Opis produktu



Wskaźnik LED

Status	Opis
Pojedynczy błysk	Kontakt jest naruszony
Błyska co 3 s.	Niski poziom baterii, proszę wymienić

Wgląd wnętrza

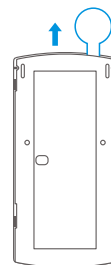


Test

Sprawdzenie działania czujki.

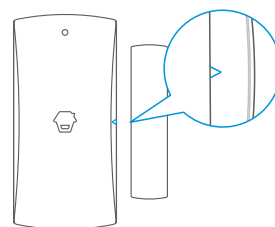
① Usuń blokadę baterii

Usuń blokadę baterii, czujka zacznie pracę.



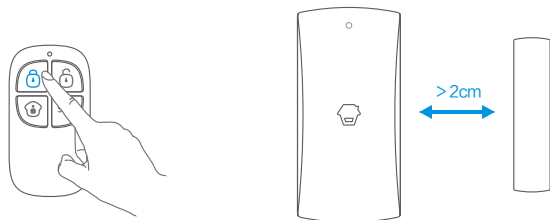
② Pay attention to the direction

There are triangle marks on the side of the transmitter and magnet. Make sure the triangle marks face each other and within the range of 1 cm.



③ Test kontaktu

Nacisnij przycisk . System jest włączony. Rozdziel nadajnik od magnesu na ponad 2 cm. Jeśli alarm włącza się natychmiast, czujka działa prawidłowo.

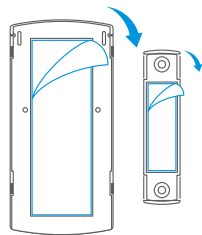


Instalacja

Zamontuj czujnik na futrynie i magnes na drzwiach. Upewnij się, że magnes znajduje się z prawej strony czujnika. Umieść nadajnik w żądanym miejscu, zamocuj magnes nie dalej niż 1 cm od niego. Obydwa elementy przymocuj taśmą dwustronnie klejącą lub wkrętami. Unikaj montażu czujnika w pobliżu dużej ilości metalu lub przewodów elektrycznych.

Przyklej do kontaktu taśmę dwustronną

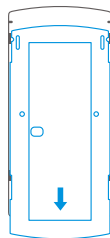
Przyklej kontakt do drzwi lub okna



Zamocowanie kontaktu za pomocą śrub.

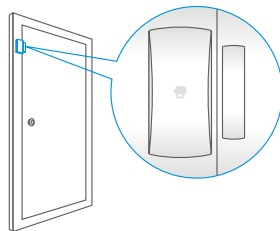
① Zdejmij tylną osłonę

Naciśnij i przesuń do dołu.



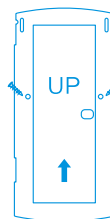
② Wybierz miejsce

Wybierz miejsce przy drzwiach lub przy oknie



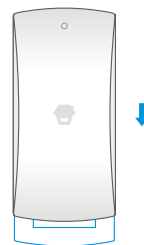
③ Wkręć śruby

Przymocuj kontakt zgodnie ze znakiem **UP**.



④ Zamknij tylną osłonę

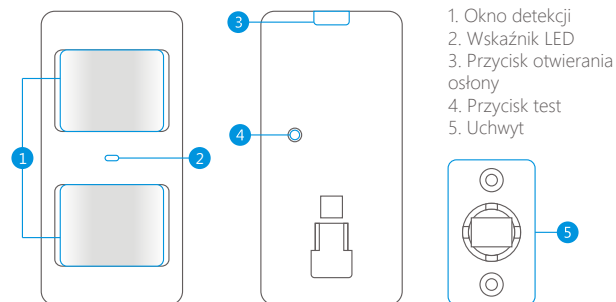
Nasuń osłonę na kontakt.



Uwaga: Upewnij się, że kontakt działa prawidłowo i jest we właściwej pozycji. Jeśli masz drzwi metalowe, umieść pod kontaktem podkładki izolacyjne. Nie instaluj kontaktu na roletach.

Czujka ruchu PIR

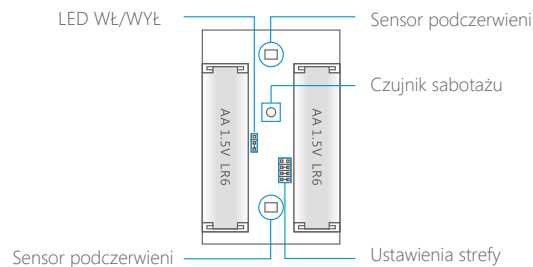
Opis produktu



LED Indication

Wskaźnik LED	Opis
Błysk ciągły	Auto-test
Błysk x1	Detekcja intruza
Błysk x2	Zakończenie auto-testu, przejście w tryb pracy
Błysk co 3 s	Niski poziom baterii; wymień baterię

Widok wnętrza

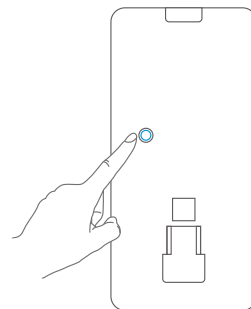


Tryb pracy

Tryb testu

Naciśnij przycisku testu, czujnik przejdzie w ten tryb. Detekcja odbywać się będzie co 10 sekund. Po 3 minutach dioda błysnie dwukrotnie i czujnik przejdzie w tryb pracy.

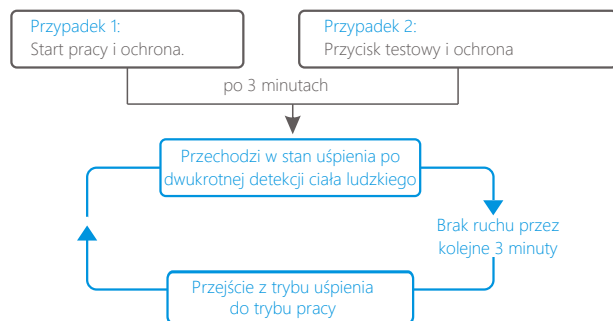
Naciśnij przycisk połączenia na panelu alarmu a następnie dwukrotnie przycisk testu na czujniku. Pojedynczy dźwięk potwierdzi połączenie. W celu sprawdzenia połączenia należy uzbroić system i wyzwolić czujnik ruchu. Wywołanie alarmu potwierdzi prawidłowość pracy czujnika.





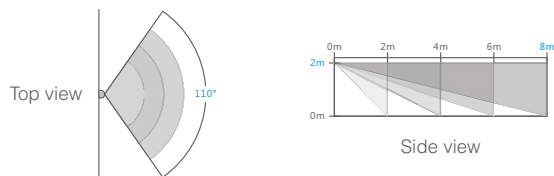
Tryb oszczędzania energii

Jeśli czujnik wykryje ciało ludzkie dwa razy w ciągu 3 minut, przejdzie w stan uśpienia aby oszczędzać energię. W tym czasie wskaźnik LED nie błyska i nie wzbudza alarmu. Po bezruchu w ciągu kolejnych 3 minut, czujka powróci do normalnej pracy.



Uwaga: Gdy czujka jest w trybie uśpienia, upewnij się, żeby nikt nie wchodził w obszar detekcji inaczej tryb uśpienia przedłuży się. Zaleca się aby po włączeniu systemu nikt nie wchodził przez 3 minuty w obszar detekcji.

Detection Scope

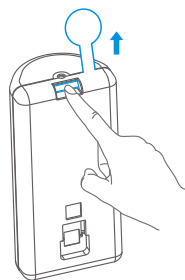


Test

Sprawdzenie poprawnego działania czujki.

① Usuń izolację baterii

Otwórz tylną osłonę i wyciągnij izolację baterii.



② Włącz system

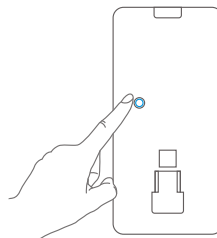
Naciśnij przycisk  na pilocie



③ Wzbudzenie alarmu

Naciśnij przycisk testu aż do usłyszenia dźwięku.

Oznacza to, że czujka ruchu jest podłączona do panelu.

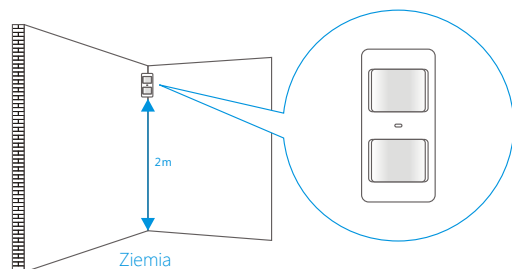


Instalacja

Po sprawdzeniu, że czujka działa prawidłowo:

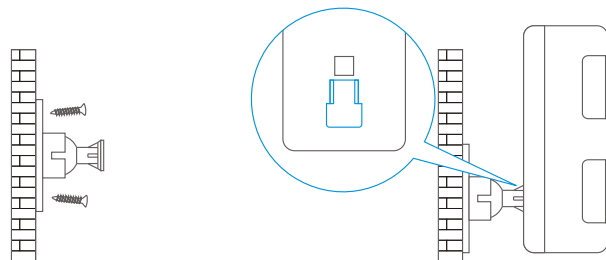
① Wybierz lokalizację

Patrz strony 21 - 22



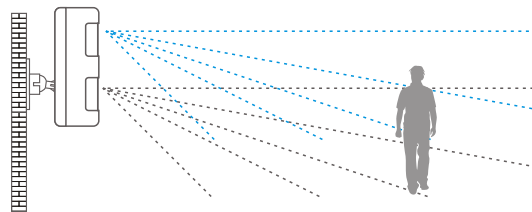
② Przymocuj czujkę

Przymocuj uchwyt do ściany za pomocą wkrętów i umocuj czujkę w uchwycie



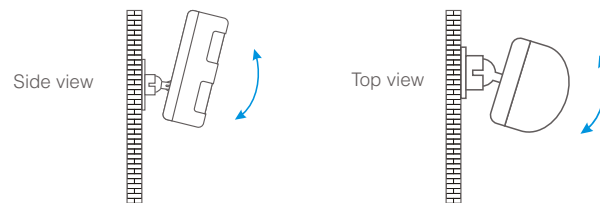
③ Przetestuj czujkę PIR

Naciśnij przycisk test, czujka przejdzie w tryb testu przez 3 minuty. Przejdź przez obszar detekcji i obserwuj wskaźnik LED. Jeśli czujnik wykryje ruch błysnie jeden raz.



④ Ustaw kąt

Ustaw kąt uchwyty aby uzyskać jak najlepszy zasięg.



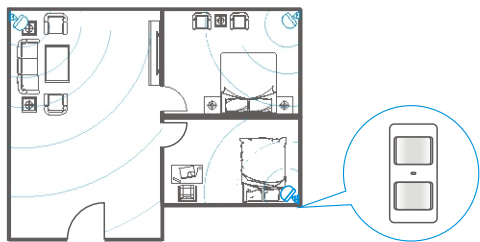
Uwaga! W przypadku obecności zwierząt, czujka powinna być równoległa do ściany.

Uwagi:

Zwróć uwagę na następujące rzeczy podczas instalacji:

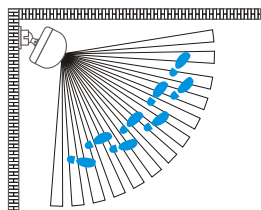
Wybierz właściwą lokalizację

Zaleca się montaż na wysokości min. 2 m od podłoża. Aby zapewnić efektywną ochronę, czujka powinna pokrywać wejścia i wyjścia.



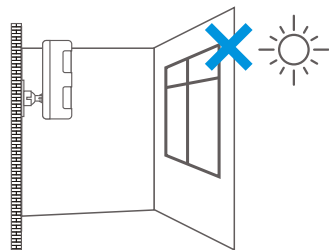
Zamontuj czujkę pod właściwym kątem

Czujnik jest bardziej wrażliwy na przecięcie wiązki niż na ruch w jego kierunku. Dlatego powinien być montowany prostopadle do kierunku ruchu ludzi.



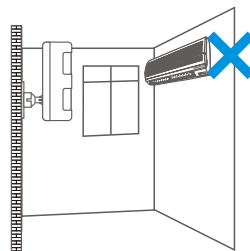
Unikaj mocowania czujki naprzeciwko szklanych drzwi i okien

A także miejsc nasłonecznionych lub takich, gdzie temperatura szybko się zmienia lub istnieją zawirowania powietrza. Jeśli dwa czujniki strzegą tej samej przestrzeni, to należy odpowiednio je ustawić, aby uniknąć interferencji i fałszywych alarmów



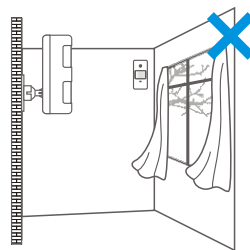
Unikaj mocowania przy źródłach zimna i ciepła

Klimatyzacja, piece, kuchenki mikrofalowe, lodówki mogą być powodem fałszywych alarmów.



Unikaj ruchomych obiektów w pomieszczeniu

Firanki, zastony mogą być również powodem fałszywego alarmu



Dodawanie i kasowanie akcesoriów



Każdy nowy element musi być sparowany z panelem. Akcesoria w komplecie są już sparowane fabrycznie. Jeśli element nie działa, należy sparować go ponownie.

Parowanie pilota

① Naciśnij przycisk parowania na panelu

Naciśnij przycisk parowania, usłyszysz dźwięk, po 3 s usłyszysz kolejny dźwięk i syrena błysnie potwierdzając gotowość do parowania.

② Naciśnij dowolny przycisk na pilocie

Syrena jednym dźwiękiem potwierdzi skuteczne parowanie.



Uwaga: Jeśli syrena wyda dwa dźwięki, oznacza to, że kontakt został już sparowany wcześniej.

Parowanie kontaktu drzwi/okno

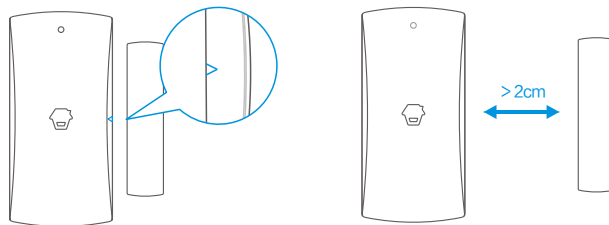


① Naciśnij przycisk parowania na panelu

Naciśnij przycisk, usłyszysz dźwięk, po 3 s usłyszysz kolejny dźwięk i syrena błysnie potwierdzając gotowość do parowania.

② Odseparuj kontakt od magnesu

Upewnij się, że kontakt i magnes są na jednym poziomie wyznaczonym przez trójkąty znacznikowe w odległości 1 cm od siebie. Potem odsuń je na odległość 2 cm. Syrena dźwiękiem potwierdzi skuteczne parowanie.



Uwaga: Jeśli syrena wyda dwa dźwięki, oznacza to, że kontakt został już sparowany wcześniej.

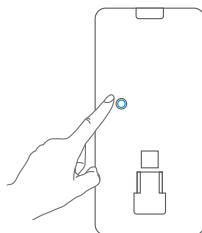
Parowanie czujki ruchu

① Naciśnij przycisk parowania na panelu

Naciśnij przycisk, usłyszysz dźwięk, po 3 s usłyszysz kolejny dźwięk i syrena błysnie potwierdzając gotowość do parowania.

② Naciśnij przycisk test na czujce

Naciśnij przycisk test na tylnej obudowie, syrena jednym dźwiękiem potwierdzi skuteczne parowanie.



Uwaga: Jeśli syrena wyda dwa dźwięki, oznacza to, że kontakt został już sparowany wcześniej.

Usuwanie akcesoriów

Usunięcie akcesoriów powoduje ich odłączenie od panelu.

Naciśnij i trzymaj przycisk przyłączający na panelu przez 6s. Syrena jednym dźwiękiem i dwoma błyskami potwierdzi odłączenie elementu.

Ustawienie stref

Możesz ustawiać strefy poprzez zmianę zworek w czujkach. Po dokonaniu zmiany, musisz czujka ponownie sparować z panelem. Strefy składają się ze: strefy normalnej, domowej, pojedynczej zwłoki, 24h. Zdejmij tylną osłonę czujki. Ustaw zworki wedle życzenia.

Strefa normalna:

W przypadku detekcji alarm włącza się natychmiast.

Strefa domowa:

Alarm nie włącza się gdy czujki są ustawione w trybie domowym

Strefa pojedynczego opóźnienia:

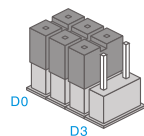
Alarm zadziała z opóźnieniem zgodnie z ustawieniem opóźnienia. Można ustawić jedną lub wiele czujek w tym trybie. Z reguły używa się czujek z opóźnieniem przy wejściach drzwi/okno. Np: jeśli nie chcemy nosić pilota, ustawiamy opóźnienie kontaktu drzwi/okno na 30s. Po wejściu do domu mamy 30s na wyłączenie alarmu. Syrena co 5s wydaje dźwięk przypominający o wyłączeniu alarmu.

Tryb 24h

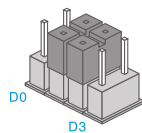
W każdych warunkach alarm włącza się natychmiast

Jak ustawić tryb pracy

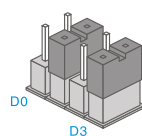
Otwórz tylną pokrywę czujki, ustaw zworki zgodnie z obrazem poniżej (uważaj na kolejność od D0 do D3)



Tryb normalny

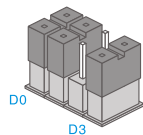


Tryb domowy



Tryb pojedynczej zwłoki

Uwaga: Domyślnie czujnik ruchu umieszczony jest w Strefie domowej. Zaleca się umieszczenia czujnika otwarcia drzwi/okien w Strefie pojedynczej zwłoki



Tryb 24h

Uwaga: Zaleca się ustawienie czujek dymu, gazu lub czujek zewnętrznych w trybie 24h

Opóźnienie wejścia i wyjścia

Ustaw strefy przed użyciem czujek.

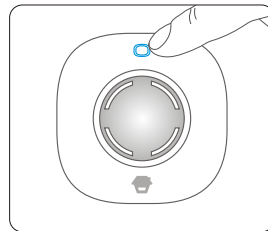
Opóźnienie wyjścia

Cały system uzbraja się po czasie opóźnienia

Opóźnienie wejścia

Gdy czujka w trybie opóźnienia zadziała, alarm włączy się po czasie opóźnienia.

Pozostałe czujki w trybie zwykłym włączą alarm natychmiast.



Naciśnij przycisk połączenia dwa razy - opóźnienie 15s
Naciśnij przycisk połączenia trzy razy - opóźnienie 30s
Naciśnij przycisk połączenia cztery razy - funkcja wyłączona

Uwaga:

Naciśnij  na pilocie dwa razy.
System uzbroi się natychmiast.

Zestaw akcesoryjny dla innych zestawów

Jeśli użytkownik kupił wcześniej inny system, CG-105S może służyć jako zestaw akcesoryjny

Parowanie syreny do panelu kontrolnego

Naciśnij przycisk połączeniowy

syrena wyda jeden dźwięk, po 3s wyda kolejny dźwięk i błysnie światłem - jest gotowa do parowania

Naciśnij przycisk Włącz lub SOS na panelu kontrolnym

Naciśnij  lub SOS na panelu kontrolnym, syrena jednym dźwiękiem potwierdzi skuteczne parowanie

Wyjście z trybu parowania

Naciśnij przycisk połączeniowy, jeden dźwięk potwierdzi wyjście

Test sprawdzający czy syrena była parowana.

Naciśnij  przycisk na pilocie. Jeśli syrena i panel kontrolny wydadzą dźwięk jednocześnie, oznacza to, że są sparowane.

Parowanie innych czujek bezprzewodowych do panela kontrolnego

Gdy panel jest w trybie parowania (patrz instrukcja) aktywuj czujkę, panel kontrolny dźwiękiem potwierdzi skuteczne

Usuwanie syreny z panela kontrolnego

Naciśnij i przytrzymaj przez 6s przycisk połączeniowy.

Pojedynczy dźwięk i dwa błysnięcia potwierdzą usunięcie elementu.

Usuwanie akcesoriów z panela kontrolnego

Zapoznaj się z instrukcją

Specyfikacja

Alarm mobilny

WS-105

Zasilanie

AC100~240V, 50/60Hz

Bateria

3.7V 600mAh lithium battery

Głośność

90dB

Pobór prądu w spoczynku

≤ 13mA

Pobór prądu podczas działania

≤ 100mA

Częstotliwość pracy

315MHz or 433.92MHz (±75KHz)

Materiał obudowy

PC+ABS plastic

Warunki pracy

Temperatura -10 ~ +55

Wilgotność względna (bez kondensacji)

Wymiary (D x Sz x W)

90x90x42,2mm (bez kabla)

Pilot zdalnego sterowania

RC-80

Zasilanie

DC3V

Pobór prądu

≤ 7mA

Zasięg

80m (w otwartym terenie)

Częstotliwość pracy

315MHz

Tworzywo obudowy

ABS plastic

Zakres pracy

Temperatura -10~+55

Wilgotność względna 80% (bez kondensacji)

Wymiary (D x Sz x W)

58 x 31 x 9.5mm

Wireless Door/Window Contact

WC- 102

Zasilanie

DC 1,5V (1szt. baterii AA 1,5V LR6)

Pobór prądu w spoczynku

≤ 30uA

Pobór prądu podczas działania

≤ 40mA

Zasięg

≤80m (w otwartej przestrzeni)

Częstotliwość pracy

315MHz/433MHz (±75KHz)

Materiał obudowy

Tworzywo ABS

Temperatura pracy

-10°C~55°C

Wilgotność względna

≤80% (bez kondensacji)

Wymiary nadajnika (DxSxW)

71 x 34 x 17,5mm

Wymiary magnesu (DxSxW)

51 x 12 x 13,5mm

Pet-Immune PIR Motion Detector

PIR-910

Zasilanie

DC 3V (AA 1.5V LR6 Battery x 2 pcs)

Pobór prądu w spoczynku

≤ 50uA

Pobór prądu podczas działania

≤ 9.5mA

Zasięg detekcji

8m/110°

Zasięg transmisji

≤ 80m (na otwartej przestrzeni)

Częstotliwość pracy

315MHz/433MHz (± 75KHz)

Materiał obudowy

Tworzywo ABS

Warunki pracy

Temperatura: -10°C~55°C

Wilgotność względna: ≤80% (bez kondensacji)

Wymiary czujnika (D x S x W)

108 x 52 x 36.8 mm

Wymiary uchwytu (D x S x W)

52 x 30 x 26.5 mm

CHUANGO®

产品型号	WS-105	部件名称	说明书
设 计	林寿	材 料	80克书写纸
印刷尺寸	210X142mm	成品尺寸	105X142mm
工 艺	骑马钉-40P	版 本	PA: CG-105S-UM-EN-V1.0
注: 双色、双面印刷			